

# Alutiiq Language Valentines



Produced with support from the  
City of Kodiak Youth Recreation Grant  
and the Sun'aq Tribe

## Materials:

Alutiiq Valentine templates  
Colored paper, construction paper, or paper  
doilies  
Markers, crayons, or colored pencils  
Scissors  
Glue  
Glitter



Learn how to say sweet Alutiiq words to your valentine with our Craft Saturday Language Lesson video, found on the museum website. The lesson is hosted by Alutiiq speakers Dehrich Chya and Candace Branson. After you have learned how to pronounce the words for you valentine, get creative and handmade cards for your friends and family!

<https://www.alutiiqmuseum.org/teachers/crafts>

## Valentines Phrases and Translations



Pingakamken. – I like you.

Cucunartuten. – You are beautiful.

Ineqsunartuten. – You are cute.

Allrilulinuk. – Let's be together.

Agnguaryugtuten-qaa? – Do you want to dance?

Ilakutukuk. – We are family.

A'icaraqa! – My sweet one!

Kusuwamken. – I miss you.

Tan'uraruaqa! – My boyfriend!

Aryaruaqa! – My girlfriend!

Qunakamken unguwatemnek. – I love you from my heart.

Other resources:

Alutiiq Language website: [www.alutiqlanguage.org](http://www.alutiqlanguage.org)

Alutiiq Language Speakers & Learners Group on Facebook: [www.facebook.com/alutiqlanguage](https://www.facebook.com/alutiqlanguage)

Alutiiq Word of the Week Archive: [www.alutiiqmuseum.org/learn/word-of-the-week-archive](http://www.alutiiqmuseum.org/learn/word-of-the-week-archive)





Shall we?



Shall we?



Shall we?



Thank you



Very nice



Mother



Father



My Family



Older Sister



Older Sister



How Are You?



Yes



No



Younger sibling



Younger sibling



Hot!



I love you



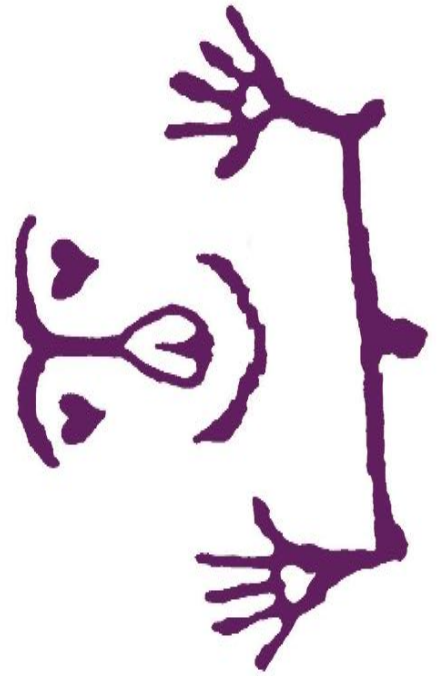
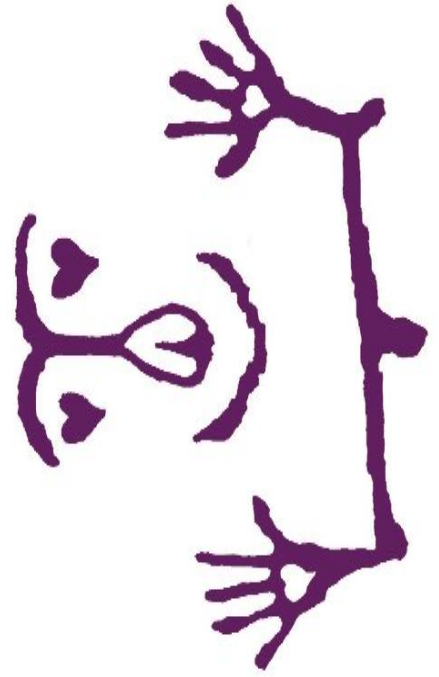
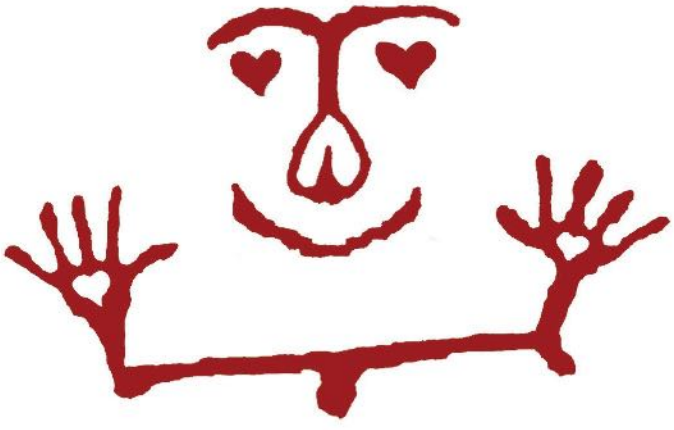
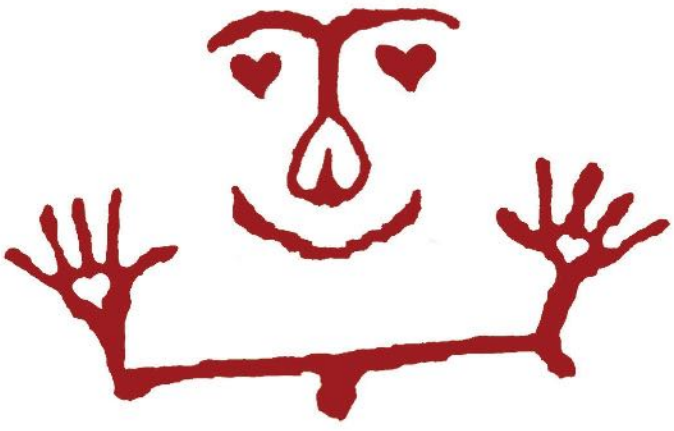
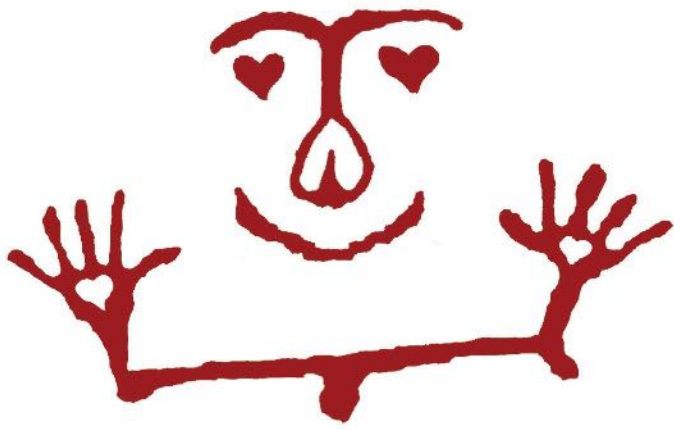
Hello



Older Brother









Pingakamken!

Ellpet:

Gui:



Cucunartuten!

Ellpet:

Gui:



Ineqsunartuten!

Ellpet:

Gui:



Allrilulinuk!

Ellpet:

Gui:



Agnguaryugtuten-qaa?

Ellpet:

Gui:



Ilakutukuk

Ellpet:

Gui:



A'icaraqa

Ellpet:

Gui:



Kusuwamken!

Ellpet:

Gui:



Tan'urarua'aqa

Ellpet:

Gui:



Aryarua'aqa

Ellpet:

Gui:



A  
L  
U  
T  
I  
I  
T  
·  
S  
T  
U  
N  
V  
A  
L  
E  
N  
T  
I  
N  
E  
S

I like you!

To:

From:



You are beautiful!

To:

From:



You are cute!

To:

From:



Let's be together!

To:

From:



Do you want to dance?

To:

From:



We are family!

To:

From:



My cute one

To:

From:



I miss you!

To:

From:



My boyfriend

To:

From:



My girlfriend

To:

From:



A  
L  
U  
T  
I  
I  
T  
·  
S  
T  
U  
N  
V  
A  
L  
E  
N  
T  
I  
N  
E  
S

Pingakamken!



Cucunartuten!



Ineqsunartuten!



Allrilulinuk!



Agnguaryugtuten-qaa?



Ilakutukuk



A'icaraqa



Kusuwamken!



Tan'urarua'aqa



Aryarua'aqa



A  
L  
U  
T  
I  
T  
·  
S  
T  
U  
N  
V  
A  
L  
E  
N  
T  
I  
N  
E  
S



I like you!



You are beautiful!



You are cute!



Let's be together!



Do you want to dance?



We are family!



My cute one



I miss you!



My boyfriend



My girlfriend



A  
L  
U  
T  
I  
I  
T  
·  
S  
T  
U  
N  
V  
A  
L  
E  
N  
T  
I  
N  
E  
S